

COSAC IX

Bruxelles, 22-23.XI.1993

I. PARTICIPANTS

PARLEMENT EUROPÉEN

M. Joao CRAVINHO, **Vice-Président du Parlement européen**
M. Jose Maria GIL ROBLES GIL-DELGADO, **Président de la Commission institutionnelle**
Mme Nicole FONTAINE, **Vice-Président du Parlement européen**
M. Wim VAN VELZEN, **Voorzitter van de Commissie voor Sociale Zaken**
M. Lode VAN OUTRIVE, **Lid van het Europees Parlement**
M. Fernand HERMAN, **Membre du Parlement européen**

BELGIQUE-BELGIË

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

M. Charles-Ferdinand NOTHOMB, **Président de la Chambre des Représentants et Président du Comité d'avis**
M. Daniel DUCARME, **Vice-Président de la Chambre des Représentants**
De h. Dirk VAN DER MAELEN, **Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers**

SÉNAT

De h. Wilfried MARTENS, **Voorzitter van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden**
De h. Maxim STROOBANT, **Ondervoorzitter van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden**
M. Pierre JONCKHEER, **Vice-Président du Comité d'avis chargé de questions européennes**

GREECE

M. Pafsanias Zakolikos, **Président de la délégation, Président de la Commission**
M. Lampros Kanellopoulos, **Membre du Parlement**
M. Manolis Kefaloyiannis, **Membre du Parlement**
M. Stefanos Stefanopoulos, **Membre du Parlement**
M. Antonis Skyllakos, **Membre du Parlement**

DEUTSCHLAND

BUNDES RAT

M. Uwe BECKMEYER, **Vice-Président de la commission pour des questions de l'Union européenne et Président de la Chambre de l'Europe**

BUNDESTAG

Dr. Renate HELLWIG, Membre de la Commission spécialisée en affaires européennes
 M. Martin MAYER, Membre de la Commission spécialisée en affaires européennes
 Mme Barbara WEILER, Membre de la Commission spécialisée en affaires européennes

FRANCE

ASSEMBLÉE NATIONALE

M. Maurice LIGOT, Vice-Président de l'Assemblée Nationale
 Mme Nicole CATALA, Vice-Président de la Délégation pour les Communautés européennes

SÉNAT

M. Jacques GENTON, Président de la Délégation pour les Communautés européennes
 M. Yves GUENA, Vice-Président du Sénat français
 M. Claude ESTIER, Vice-Président de la Délégation pour les Communautés européennes

ESPANA

M. Marcelino OREJA, Président de la Commission spécialisée en affaires européennes
 M. Antonio COSTA, Membre du Parlement
 M. Narcis VAZQUEZ, Membre du Parlement

ITALIA

CAMERA DEI DEPUTATI

M. Carlo FRACANZANI, Président de la Commission spéciale pour les politiques communautaires
 M. Angelo LAURICELLA, Membre de la Commission spéciale pour les politiques communautaires
 M. Giuseppe On. GARESIO, Membre de la Commission spéciale pour les politiques communautaires

SENATO

M. Luigi GRANELLI, Vice-Président du Sénat, Membre de la Commission spécialisée en affaires communautaires
 Mme Maria TADDEI, Sénateur
 M. Jullio INNOCENTI, Sénateur

IRELAND

M. Brian LENIHAN, Président de la Commission spécialisée en affaires communautaires, Député
 M. Sean BARRETT, Député
 M. Liam LAWLOR, Député

NEDERLAND

Eerste Kamer

Mevr. Minnie LUIJSTRA-ALBEDA, Lid van de Eerste Kamer
De h. Jan VERBEEK, Lid van de Eerste Kamer

Tweede Kamer

De h. Erik JURGENS, Lid van de Tweede Kamer
De h. René VAN DER LINDEN, Lid van de Tweede Kamer
De h. Frans WEISGLAS, Lid van de Tweede Kamer

LUXEMBOURG

Mme Lydie ERR, Présidente de la Commission des affaires communautaires
M. Carlo MEINTZ, Membre de la Commission des affaires communautaires
M. Lucien LUX, Vice-Président de la Commission du Travail et de l'Emploi

UNITED KINGDOM

HOUSE OF COMMONS

M. Jimmy HOOD, Chairman European Legislation Committee
M. David HARRIS, Member of the European Legislation Committee
M. Derek ENRIGHT, Member of the European Legislation Committee

HOUSE OF LORDS

Lord Boston of FAVERSHAM, Président de la Commission spécialisée en affaires européennes
Lord HUNT OF TANWORTH, Président du Sous-Comité A de la Commission spécialisée en affaires européennes
Lord SLYNN OF HADLEY, Président du Sous-Comité E (LOI) de la Commission spécialisée en affaires européennes

PORTUGAL

Mme Helena TORRES MARQUES, Vice-Président de la Commission spécialisée en affaires européennes
M. Luis Manuel Costa GERALDES, Membre du Parlement
M. Rui ALVAREZ CARP, Vice-président PSD
M. Joao POCAS SANTOS, Député
M. Antonio MURTEIRA, Député
M. Carlos Manuel LUIS, Député

DENMARK

M. Ivar NORGAARD, Membre du Parlement
Mme. Charlotte ANTONSEN, Membre du Parlement

II. SECRETAIRES DES DELEGATIONS

PARLEMENT EUROPÉEN

M. Gérard LAPRAT, **Chef de division Rapports avec les Parlements des Etats membres**
 M. Michael SHACKLETON, **Administrateur principal de la division Rapports avec les Parlements des Etats membres**
 M. Francesco Saverio SOLARI, **Administrateur principal de la division Rapports avec les Parlements des Etats membres**
 M. Hans-Peter SCHIFFAUER, **Administrateur principal du Secrétariat de la Commission institutionnelle**
 M. Charles REICH

GREECE

Mme Margarita Toyia, **Spécialiste en affaires européennes**
 M. Nicos Yiannis, **Spécialiste en affaires européennes**

DEUTSCHLAND

BUNDESRAT

M. Richard ARNOLD, **Conseiller du Ministre Dr. Vetter, Bundesrat**
 Mme Ute MÜLLER, **Secrétaire adjointe de la commission pour des questions de l'Union européenne, Bundesrat**

BUNDESTAG

Dr. Eberhard SCHOOF, **Sekretär EG-Ausschusses Deutscher Bundestag**

FRANCE

ASSEMBLÉE NATIONALE

M. Claude MARTIN, **Directeur du Service des Affaires internationales et européennes**
 Mme Elisabeth BEBIN, **Conseiller au Service des Affaires internationales et européennes**

SÉNAT

M. Jean LAPORTE, **Directeur du Service des Affaires européennes**
 M. Christian OUDIN, **Conseiller-Secrétaire de la Délégation pour les Communautés européennes**

ESPANA

M. D. José Manuel BRETAL, Conseiller

ITALIA

CAMERA DEI DEPUTATI

Mme Linda Dr.sse LANZILLOTTA, Secrétaire de la Commission spéciale pour les politiques communautaires
M. Claudio Dr. CESAREO, Chef de service

SENATO

Mme Rossella SALARI, Secrétaire

IRELAND

Mr. Patrick M. JUDGE, Secrétaire

NEDERLAND

Eerste Kamer

Mr. Leo VAN WAASBERGEN, Griffier

Tweede Kamer

Mr. Ton Teunissen, Griffier

LUXEMBOURG

Mme Marianne WEYER, Premier conseiller, secrétaire de la Commission des affaires communautaires de la
Chambre des Députés de Luxembourg

UNITED KINGDOM

HOUSE OF COMMONS

Mr. Robert ROGERS, Secrétaire de la Commission pour la législation européenne

HOUSE OF LORDS

Mr. Michael POWNALL, Secrétaire de la Commission spécialisée en affaires européennes

PORTUGAL

Mme Ana FRAGA, Secrétaire de la Commission spécialisée en affaires européennes

DENMARK

Mr. Jens RUBENHAGEN, Secrétaire de la Commission spécialisée en affaires européennes
Mr. Peter Juul LARSEN, Fonctionnaire de liaison avec les CE

III. ORGANISATEURS

BELGIQUE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

M. Robert MYTTENAERE, Directeur d'administration
M. Hugo D'HOLLANDER, Secrétaire du Comité d'avis
M. Daniel LUCION, Secrétaire du Comité d'avis
Mme Arlette COLLET, Secrétaire
Mme Corine MERTENS, Secrétaire
Mme Mieke GABRIEL, Secrétaire
Mlle Violaine BARTHELEMY, Stagiaire
M. Didier NAGANT, Stagiaire

SÉNAT

M. Herman DE FRAYE, Premier Conseiller de Direction
Mme Christine DE JONGE, Secrétaire du Comité d'avis
M. Marc DE ROUCK, Secrétaire du Comité d'avis
Mme Lisette NELISSEN, Secrétaire
Mme Nadine SPOOREN, Secrétaire
Mlle Nadia THISSEN, Stagiaire